

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
17-е заседание,
состоявшееся
в пятницу,
25 октября 1991 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

г-н МРОЖЕВИЧ

(Польша)

СОДЕРЖАНИЕ

- Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC-2-740, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

91-61567 (1PV)525

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.17
6 November 1991
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТЫ С 47 ПО 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первым оратором в списке для выступлений на сегодняшнем утреннем заседании значится наблюдатель от Швейцарии, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н ШЕНО-РЕЙОН (Швейцария) (говорит по-французски): Прошедший год принес нам свидетельства неожиданного, но очень необходимого прогресса в области разоружения.

Соглашение, достигнутое на переговорах по сокращению стратегических вооружений (ССВ), и односторонние сокращения, недавно объявленные Соединенными Штатами и Советским Союзом, должны содействовать расширению Договора о нераспространении ядерного оружия в 1995 году. Учитывая дальнейшие присоединения к этому договору и намерение присоединиться к нему Франции и Китая, этот важный Договор сейчас стал почти универсальным. Мы убеждены в том, что те некоторые, еще не присоединившиеся к нему государства, прикут во внимание это развитие событий.

Однако эти позитивные моменты омрачаются другими менее приятными событиями, связанными с трудностями, возникающими в связи с распространением атомного, биологического и химического оружия. Мы помним, в частности, о вызывающих тревогу фактах, связанных с вопиющими нарушениями Ираком Договора о нераспространении и соглашения о гарантиях, заключенного им с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Система гарантий МАГАТЭ, применяемая Агентством до настоящего времени исключительно в отношении ядерных установок и подпадающая, как об этом должным образом заявлено, под контроль соглашения о гарантиях, поставлена сейчас под сомнение. Агентство и его государства-члены должны извлечь из этого необходимые уроки и укрепить существующую систему. Инспекции, проводимые Специальной комиссией Организации Объединенных Наций в Ираке, для которой Швейцария предоставила своих экспертов, позволили получить полезную информацию в этой связи.

Основная ответственность за осуществлением контроля над экспортом оружия и продукцией, используемой для получения оружия массового уничтожения, лежит на государствах.

(Г-н Шенс-Репон, Швейцария)

24 сентября сего года г-н Ролан Дюма, министр иностранных дел Франции, заявил в Генеральной Ассамблее, что его страна отныне намерена уважать систему полных гарантий в отношении экспорта, связанного с ядерной энергетикой.

На следующий день г-н Дуглас Хэрд, министр иностранных дел Великобритании, заявил с этой же трибуны, что его правительство также намерено осуществлять политику полных гарантий.

Моя страна с глубоким удовлетворением восприняла оба этих заявления. В свою очередь, 23 октября наша страна решила проводить ту же политику комплексного контроля над ядерным экспортом в страны, не обладающие ядерным оружием. Отныне этот экспорт не будет санкционирован до тех пор, пока все ядерные установки и вся ядерная деятельность стран-получателей не будут поставлены под гарантии мирного использования Международного агентства по атомной энергии.

(Г-н Шено-Рапон, Швейцария)

Однако подобная политика полномасштабных гарантий не может в полной мере служить нераспространению ядерного оружия, если она не будет применяться всеми странами-поставщиками. Поэтому мы предлагаем тем нескольким странам-поставщикам, которые еще этого не сделали, принять соответствующие решения по этому вопросу.

В области контроля над экспортом правительство Швейцарии готовит новые положения, которые должны позволить нам более эффективно контролировать экспорт технологии и оборудования двойного назначения, которые могут служить и мирным целям и могут использоваться для производства оружия массового уничтожения и средств его доставки. Швейцария при наличии таких положений могла бы в полной мере обеспечивать режим контроля над технологией, связанной с производством ракет.

Война в Персидском заливе продемонстрировала – если в этом и была необходимость, – какие последствия может иметь чрезмерное вооружение одного государства. Доклад группы правительственных экспертов по путям и средствам содействия повышению транспарентности в области международных поставок обычных вооружений является весьма уместным и содержит очень интересные выводы и рекомендации. Мы рады отметить, что эксперт из Швейцарии внес свой вклад в подготовку этого исследования. По нашему мнению, среди рекомендаций этой группы экспертов особенно полезным для обеспечения большей транспарентности в этой области является предложение о создании универсального, недискриминационного регистра поставок обычных вооружений при Организации Объединенных Наций.

Следуя тому интересу, который мы всегда проявляли к вопросу кодификации и развития гуманитарного права, применимого к вооруженным конфликтам, Швейцария постоянно проявляет глубокую озабоченность в связи с существованием вооружений, которые могут причинять чрезмерные страдания. Поэтому наша страна вместе с рядом других государств предпринимает усилия в области лазерных вооружений, используемых против живой силы с целью ослепления противника, а также во всей области так называемых новых видов вооружений. Делегация Швейцарии с удовлетворением отмечает, что этот вопрос будет включен в повестку дня предстоящей Генеральной конференции Международного комитета Красного Креста, которая состоится в Будапеште в конце ноября этого года.

(Г-н Шено-Репон, Швейцария)

Наша делегация хотела бы также напомнить в связи с вопросом о вооружениях, которые могут рассматриваться как причиняющие чрезмерные страдания, что недавно она проинформировала государства-участники Женевских конвенций о том, что они могут пользоваться техническими средствами центра испытаний вооружений в федеральном военном департаменте в Туне для испытания оружия и боеприпасов малого калибра.

Моя страна активно участвует в работе Конференции по разоружению в Женеве. Похоже, что впервые появилась возможность достижения соглашения о полном запрещении химического оружия. Мы особо приветствуем недавнюю инициативу президента Соединенных Штатов Америки относительно уничтожения запасов химического оружия. Возможность открытия для международных инспекций всех объектов химической промышленности, способных проводить военную деятельность, позволит устранить основной пробел в системе проверки. Мы надеемся, что в ближайшее время удастся урегулировать все еще нерешенные проблемы, в частности, в области проверки.

Еще одной важной задачей Конференции по разоружению является заключение соглашения о полном запрещении ядерных испытаний. По своему составу Конференция по разоружению, как нам представляется, в настоящее время является единственным многосторонним органом, который способен вести переговоры по этому вопросу. Поэтому мы надеемся, что Специальному комитету по ядерным испытаниям будет предоставлен мандат на ведение переговоров. Между тем, следует продолжать работу Специальной группы научных экспертов по изучению мер международного сотрудничества для выявления и идентификации сейсмических событий, в которой Швейцария принимает активное участие.

В заключение я хочу обратить внимание на то, что Швейцария, активно участвующая в качестве наблюдателя в работе Конференции по разоружению и являющаяся принимающей страной этой Конференции, в марте этого года предложила свою кандидатуру для вступления в число полноправных членов данной Конференции. Мы надеемся, что наша кандидатура будет принята.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово секретарю Святейшего Престола по отношениям с государствами, Его Превосходительству Архиепископу Жану-Луи Торану.

Архиепископ ТОРАН (Святейший Престол) (говорит по-французски):

Г-н Председатель, прежде всего я хочу выразить удовлетворение в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета; я тепло поздравляю Вас. Тот факт, что Вы представляете польскую нацию, напоминает нам о той важнейшей роли, которую Ваша страна в последнее время играет в Европе. Польша и польский народ были среди первых, кто отправился в долгий путь за свободой, что позволило всему континенту постепенно превратиться в такое место, где права народов не только воплощены в конституционных и международных текстах, но и становятся конкретной реальностью.

Размышляя на эту величественную тему свободы, я имею в виду также тот урок, который мы можем из этого извлечь: можно изменить лицо общества, сделав его более человечным, более демократичным, более достойным человечества, причем можно сделать это, не нанеся ни единого удара. Вооруженные конфликты и войны никогда не могут быть средством для разрешения социальных или политических проблем. Это, естественно, подводит нас к теме работы нашего Комитета, повестка дня которого в целом посвящена вопросам разоружения.

В период после прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи мир пережил ряд опустошительных конфликтов. Я имею в виду, в частности, войну в Персидском заливе и войну, которая сейчас бушует в Югославии.

Я считаю, что первое чувство, которое возникает у каждого из нас, это чувство печали: печали в связи с тем, что мы вынуждены признать, что человек до сих пор еще не умеет извлекать для себя уроки из истории. После трагедий второй мировой войны, колониальных войн и кризисов на Ближнем и Дальнем Востоке, можно было бы полагать, что лидеры стран, наконец, должны были бы понять слова, сказанные Папой Иоанном Павлом II 12 января этого года: "Мир, полученный силой оружия, лишь готовит почву для нового насилия".

Все мы сознаем те прискорбные человеческие и политические проблемы, которые существуют на Ближнем Востоке, проблемы, которые должна помочь решить посредством диалога и переговоров предстоящая мирная конференция в Мадриде.

Мы по-прежнему с болью наблюдаем за новым фронтом, который возник в Европе: им является кровотокающая рана гражданской войны, которая сейчас идет в Югославии.

(Архиепископ Торан, Святейший
Престол)

Начатый в 1972 году процесс, порожденный Советанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), привел к достижению консенсуса 38 стран в отношении Заключительного акта 1975 года, который включает свод принципов, определяющих развитие отношений между странами Европы. Эти принципы отражены в обязательстве никогда не прибегать к военным мерам для разрешения споров. Сегодня, когда я выступаю здесь, мы видим, что огромные достижения в межгосударственных отношениях попираются народами Европы, которые в силу географических и исторических факторов соседствуют друг с другом.

(Архиепископ Торан,
Святейший Престол)

Поэтому разоружение никоим образом не является чисто академическим вопросом: это - потребность, от которой зависит выживание нашего мира. Опыт этих последних месяцев достаточен, чтобы подтвердить тщетность и жестокость войны как таковой. Святейший Престол со своей стороны обращался и обращается ко всем со словами, что война со всеми ее разрушительными средствами, которые ей обеспечивает современная технология, никогда не сможет окончательно урегулировать проблемы, стоящие перед народами. Налицо тот факт, что боевые действия сегодня не ограничиваются действиями только между воюющими сторонами, они вскоре приобретают региональный и даже международный масштабы; разрушительная мощь существующих вооружений способна стереть с лица земли инфраструктуру целой страны и лишит гражданское население ресурсов, необходимых для его выживания; и налицо также экологические последствия. Необходимо учесть все эти элементы, прежде чем совершить безответственную авантюру. Прежде чем развязать войну любого рода, необходимо прежде всего исчерпать все мирные средства, которые предоставляет в наше распоряжение международное право, с тем чтобы найти решения, достойные человечества. И всегда необходимо полностью отдавать себе отчет, в какой степени достижение целей, ради которых было отдано предпочтение решению развязать войну, оправдывает причиненное этой войной зло.

Поэтому в течение многих лет сообщество наций возлагало надежду на ядерное сдерживание. Использование особых видов оружия массового уничтожения было настолько ужасающим, что никто не осмелился прибегнуть к его применению. Но здесь мы ведем речь об отчаянном решении; отсутствие войны - это еще не мир.

Сегодня новая международная обстановка способствует установлению диалога и взаимного доверия, и поэтому настойчивое стремление проводить политику ядерного сдерживания становится все более спорным. Более того, достигнутые недавно соглашения в области разоружения, совершенно справедливо преследуют цель снижения ядерного сдерживания до максимально низкого уровня и установления доверия.

(Архиепископ Торан,
Святейший Престол)

Я хотел бы повторить здесь слова Папы Иоанна Павла II из его совсем недавней энциклики "Centesimus Annus":

"Нет, никогда не бывать войне, которая уносит жизни ни в чем не повинных людей, учит убивать, бросает в хаос даже жизни тех, кто убивает и оставляет за собой возмущение и ненависть, еще более затрудняя поиск справедливого решения тех самых проблем, которые вызваны войной. Сейчас, в то время, когда наконец в отдельных государствах система личной вендетты и мести уступила место праву, настоятельно необходимо предпринять аналогичный шаг и в рамках всего международного сообщества".

Вот почему Святейший Престол считает усилия в области разоружения приоритетом для лидеров стран. И поэтому подписание Договора о сокращении стратегических вооружений (ССВ) между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом в июле этого года вызывает у нас удовлетворение. Святейший Престол также отметил недавнее решение двух основных ядерных держав ликвидировать ядерное оружие малой дальности. За такие шаги человечество может быть им благодарно. Мы надеемся, что вскоре будет достигнуто соглашение по конвенции о всеобщем, глобальном и поддающемся проверке запрещении производства химического оружия.

Сокращение обычных вооруженных сил в Европе, согласованное в Договоре, подписанном в Париже 19 ноября 1990 года, а также принятие мер по укреплению доверия и безопасности, которыми связаны государства - участники Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) представляют собой такие же важные этапы, которые желательно было бы использовать и в других регионах мира. Европейцы по сути дела стали новаторами в этом вопросе благодаря трем методам: первое, эффективным мерам контроля и сдержанности; второе, постепенному понижению уровня вооружений; и, третье, политике сотрудничества и доверия. Эти этапы должны служить примером, потому что в основном современная концепция безопасности состоит скорее в принятии профилактических мер, а не в излечении.

(Архиепископ Торан,
Святейший Престол)

Понимая к концу этого, 1991 года, опасность чрезмерной степени вооружения, мы должны отметить и некоторые серьезные угрозы, которые необходимо ликвидировать в ближайшее время. Я хочу отметить две из них. Первая опасность состоит в том, что сейчас, когда мы говорим о разоружении, тем не менее продолжается модернизация ядерного и других видов вооружений, и все это происходит зачастую за счет благосостояния населения. Вторая опасность заключается в торговле оружием, которая продолжает процветать. Мы слышали, что каждую минуту в мире на закупку военного снаряжения расходуется 1,5 млн. долл. США.

Святейший Престол всегда выступал за то, чтобы были созданы благоприятные условия для направления все большей части военных бюджетов на финансирование политики развития и политики в области охраны окружающей среды. Кроме того, в этой области могли бы быть выдвинуты конкретные инициативы. Например, было предложено создать регистр, в котором фиксировались бы поставки вооружений или факты продажи оружия.

По сути дела речь здесь идет о том, может ли иметь место урегулирование международных конфликтов путем применения оружия.

Организация Объединенных Наций на протяжении 46 лет настойчиво стремится, как об этом говорится в статье 1 ее Устава:

"проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира".

Необходимо отдать должное этой благородной цели Организации Объединенных Наций, но еще более необходимо предоставить Организации Объединенных Наций средства, для того чтобы она могла в еще большей степени содействовать мирному урегулированию споров и противодействовать военным амбициям, которые до сих пор угрожают международному сообществу.

Католическая церковь, опираясь на свой многовековой опыт служения делу мира, хотела бы здесь еще раз заявить со всей силой убежденности, что война не является неизбежностью. Справедливость, солидарность, уважение к своему соседу, уважение мнений других и свободного и законного выбора народов - вот

(Архиепископ Торан,
Святейший Престол)

те основы, на которых строится человеческое сосуществование. Вот почему не может быть разоружения до тех пор, пока все правительства не будут уважать права человека и основные свободы, а господствующее положение закона не будет содействовать их развитию.

(Архиепископ Торан,
Святейший Престол)

Вот почему усилия в области разоружения будут иллюзорными, если они не будут сопровождаться на практике устранением случаев несправедливости, уважением законного стремления народов к достижению свободы, самоопределению, обретению родины и достойной жизни. Именно на выполнение этих великих задач, которые, по моему мнению, делают честь каждому человеку и обществу, должна быть решительно направлена энергия всех, вместо того чтобы использовать эту энергию для подготовки будущих войн.

Задачи мира стоят перед всем мировым сообществом, и сложившиеся сегодня исторические обстоятельства должны помочь нам выполнить эту задачу.

Пусть же дискуссии, которые состоятся в этом Комитете, и пристальное внимание экспертов будут способствовать осмыслению и принятию руководящих принципов, которые позволят обществам и их лидерам меньше верить в вооружения, с тем чтобы все больше посвящать свою деятельность задаче создания подлинного сообщества наций.

Г-н КРАВЧЕНКО (Беларусь): Г-н Председатель, позвольте прежде всего искренне поздравить Вас с избранием на высокий, ответственный пост. Мне особенно приятно сделать это, поскольку Вы являетесь представителем соседней страны, с которой у нас развиваются тесные, дружественные отношения, с которой у нас на протяжении столетий были самые добрые отношения. Желаю Вам и всем членам бюро успеха в выполнении задач, стоящих перед Первым комитетом.

Видимо не ошибусь, если скажу, что между государствами - членами Организации Объединенных Наций в настоящее время сложился консенсус в отношении оценки нынешнего этапа мирового развития, характеризующегося переходом от конфронтации к сотрудничеству, стремлением государств к созданию нового международного порядка, базирующегося на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Такая оценка подтверждается крупными практическими шагами в области обеспечения международной безопасности и разоружения, урегулирования региональных конфликтов, укрепления роли Организации Объединенных Наций в мировых делах. Они предпринимаются на многостороннем и двустороннем уровнях или исходят от отдельных государств.

(Г-н Кравченко, Беларусь)

Многими в начавшейся дискуссии выделена значимость таких мер, как советско-американский Договор о сокращении стратегических ядерных вооружений, недавние инициативы президентов Советского Союза и Соединенных Штатов Америки в области ядерного разоружения, Договор об обычных вооруженных силах в Европе и другие. Видимо, справедлив в этих условиях выдвинутый тезис о том, что гонка вооружений в определенной степени сменяется все ускоряющимся процессом разоружения.

Безусловно, приоритетной задачей остается осуществление дальнейших решительных мер в направлении ядерного разоружения с подключением к этой работе всех ядерных держав. Поддерживая такой призыв, мы считаем, что каждое государство может и должно внести свою лепту в процесс ядерного разоружения.

Беларусь стремится вносить свой посильный вклад в решение разоруженческих вопросов. Нашим парламентом поставлена задача превращения Республики Беларусь в безъядерную зону и нейтральное государство. В ходе продвижения к этой цели, провозглашенной в Декларации о государственном суверенитете Беларуси в прошлом году, нами выдвинута инициатива создания безъядерного пояса в составе Беларуси, трех государств Прибалтики и Украины, а также других государств, желающих присоединиться к этому.

События последнего года подтвердили правильность наших оценок при выдвижении инициативы. Сейчас настало время сделать следующий шаг вперед, а именно, провести предметные консультации со всеми заинтересованными сторонами о конкретных мерах по созданию такой зоны, а также процедурах, методах и шагах по ее международно-правовому оформлению. Мы готовы к этому процессу.

Многие делегаты в Комитете высказывали свою обеспокоенность в связи с дальнейшей судьбой ядерного оружия, находящегося на территории отдельных республик прежнего Советского Союза. В этой связи я хочу заявить, что Республика Беларусь не стремится к обладанию ядерным оружием, рассматривает возможность присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия, а также возможность ликвидации ядерного оружия на своей национальной территории. Мы не хотим, чтобы безжалостный фатум втянул нас в какую-то непредвиденную ситуацию, когда-либо, во всепожирающий огонь термоядерного армагеддона термоядерной войны. Судьба ядерного потенциала на территории Беларуси - его использование, дислокация, передислокация, контроль над ним -

(Г-н Кравченко, Беларусь)

могут и должны решаться только с прямым участием Республики Беларусь, а не за ее спиной. Кстати, это относится и к любым другим компонентам военного потенциала на нашей территории. Мы усматриваем прямую зависимость между такими понятиями, как суверенитет и ядерный, ядерно-военный фактор. Реальность наполнения первого зависит от темпов и конкретных форм ликвидации второго.

Разумеется, мы хорошо понимаем всю сложность и деликатность поднимаемой военно-политической проблематики, зависимость ее решения от общеевропейских реалий и позиций других стран.

(Г-н Кравченко, Беларусь)

Именно поэтому Беларусь считает необходимым иметь соответствующие каналы для проведения в этих целях требуемой международной работы. Исходя, в частности, из этих соображений, в начале этого года Беларусь обратилась к Конференции по разоружению с просьбой о принятии ее в члены этого важного органа. Хочу выразить надежду на то, что наша просьба в конечном счете будет удовлетворена.

В настоящее время Беларусь переживает новый этап становления и развития своей независимости, своей государственности. 25 августа этого года Верховный Совет придал Декларации о государственном суверенитете конституционный статус и принял постановление о политической и экономической независимости Республики, 19 сентября текущего года принял решение о переименовании государства в Республику Беларусь. В начале октября этого года Верховный Совет принял заявление о принципах внешнеполитической деятельности, в котором подтверждается приверженность Беларуси принципам и целям, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, других основополагающих международно-правовых документах.

Республика Беларусь рассчитывает на поддержку своих начинаний со стороны мирового сообщества, выражает свою готовность к установлению взаимовыгодного сотрудничества во всех сферах со всеми заинтересованными государствами.

В ходе текущей дискуссии делегаты внесли немало интересных, конструктивных идей, предложений, направленных на обеспечение международной безопасности и разоружения. Как нам представляется, политические реалии постконфронтационного этапа создают благоприятные условия для позитивного изучения этих идей в целях активизации многостороннего диалога по вопросам разоружения. И необходимо воспользоваться этим в полной мере, сосредоточив усилия государств на тех направлениях разоружения, где многосторонние усилия могли бы принести значительные практические результаты.

Делегация Республики Беларусь разделяет точку зрения делегаций, которые выступили за полное запрещение ядерных испытаний и заключение соответствующего договора. Полное и всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний, бесспорно, — один из наиболее остро ощущаемых пробелов в движении международного сообщества

(Г-н Кравченко, Беларусь)

к разоружению, поскольку его практическое осуществление позволило бы остановить качественное совершенствование ядерных боеприпасов, устранив едва ли не важнейший стимул к ядерному соревнованию. Прекращение и запрещение ядерных испытаний явилось бы также существенным вкладом в укрепление режима нераспространения ядерного оружия. Превращение Московского договора 1963 года, запрещающего испытания в трех средах, во всеобъемлющий инструмент представляется одним из важных возможных путей достижения давно поставленной цели полного запрещения ядерных испытаний. Республика Беларусь высказывается в пользу дальнейшего изучения этого пути наряду с продолжением усилий на других возможных направлениях. Приветствуя решение Советского Союза об объявлении годовичного моратория на ядерные испытания, мы призываем другие ядерные державы последовать этому примеру, что, несомненно, способствовало бы продвижению по пути полного запрещения ядерных испытаний. Более предметно и активно должна заняться этим и Конференция по разоружению.

В последние годы все более острой становится проблема нераспространения как ядерного оружия, так и других видов опаснейшего оружия и технологии их производства. Растущие технологические и экономические возможности государств в сочетании с сохраняющимися или возникающими очагами региональных конфликтов, а тем более агрессивными устремлениями отдельных государств, как это имело место в Персидском заливе, требуют тщательного и безотлагательного внимания со стороны Организации Объединенных Наций. Конкретные предложения уже внесены рядом государств. В частности, своевременным представляется выдвигаемое многими странами предложение начать уже в 1993 году подготовительную работу к Конференции 1995 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которое могло бы придать этому Договору юридический статус бессрочного соглашения.

В сферу ответственности Организации Объединенных Наций входит и вопрос о запрещении химического оружия. В этом году на Конференции по разоружению достигнут определенный прогресс в разработке конвенции о запрещении и ликвидации химического оружия, и есть надежда, что к середине 1992 года согласование ее текста может быть закончено. Как соавтор проекта резолюции по этому вопросу Беларусь считает уместным, чтобы Генеральная Ассамблея призвала Конференцию по разоружению к скорейшему завершению этой работы. Актуальность

(Г-н Кравченко, Беларусь)

запрещения химического оружия нарастает с каждым днем. Беларусь, на территории которой химическое оружие было применено в годы первой мировой войны в районе озера Нарочь и унесло тысячи жизней, самым искренним образом заинтересована в том, чтобы это никогда и нигде не повторилось.

Вызывают удовлетворение итоги работы третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении бактериологического оружия, в частности, решения в области контроля, большей открытости и доверия, что, несомненно, будет способствовать успешной деятельности по укреплению режима запрещения этого смертоносного оружия.

Важное значение имеет вопрос о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений. Беспрецедентным в этом отношении является Договор об обычных вооруженных силах в Европе, подписанный в прошлом году 22 европейскими государствами. Этот договор, а также новые подходы к сотрудничеству в рамках СВСЕ придадут совершенно новое качество взаимоотношениям между странами и обеспечению безопасности на континенте. Беларусь, на территории которой имеется предельно высокая концентрация вооруженных сил, заинтересована в скорейшей реализации положений данного Договора, дальнейшем продвижении по этому пути.

(Г-н Кравченко, Беларусь)

Мы будем содействовать скорейшей ратификации этого договора. В нынешних условиях мы не видим серьезных преград для того, чтобы участники Хельсинкского процесса признали новые реалии и исходили из равноправного участия Беларуси в их важных усилиях, во многом определяющих будущее континента. Подходящим моментом для этого могла бы стать встреча стран - членов Совецания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) на уровне министров иностранных дел, намеченная на январь 1992 года.

Делегации Беларуси на последних сессиях Генеральной Ассамблеи делали серьезный акцент на необходимости перехода, в том числе в соответствующих органах Организации Объединенных Наций, к практическому согласованию критериев и параметров сугубо оборонительных военных доктрин и структур. Поэтому мы приветствуем начавшийся в рамках Организации Объединенных Наций многосторонний диалог по этим проблемам, а также подготовку группой экспертов Организации Объединенных Наций исследования по оборонительным концепциям.

Мы вновь подчеркиваем высказанную нашей делегацией год назад мысль об острой, особой актуальности темы "Вооружения и экология" и надеемся, что Организация Объединенных Наций изучит возможность согласованных шагов в этом направлении.

Делегация Беларуси в своем выступлении не претендовала на то, чтобы поднять все основные разоруженческие проблемы. Главное сейчас, на наш взгляд, сосредоточить внимание на выработке практических шагов в области разоружения, добиваться вовлечения всех государств в этот процесс, совершенствования стиля и методов Организации Объединенных Наций на этом магистральном направлении.

Г-н ГДАЙА (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Моей делегации приятно выразить Вам наши искренние поздравления по случаю Вашего избрания на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы также поздравить других членов Президиума. Мы уверены, что при Вашей мудрости и опыте работа этого комитета принесет плодотворные результаты.

Этот комитет несомненно вносит и будет вносить большой вклад в содействие укреплению международного мира и безопасности, особенно на нынешнем этапе. Этот международный форум помогает выявить общие позиции, направленные на

достижение разумных, обоснованных результатов, что позитивно скажется на создании мирной международной обстановки, благоприятной для достижения благородных целей, ради которых была создана эта международная организация.

Мир вступает в новый этап, когда международный порядок переживает важные трансформации в своих основаниях и направлениях, невиданные со времени второй мировой войны. Мир движется к созданию нового международного порядка, основанного на принципах Организации Объединенных Наций и на международной законности.

В то время, как мир приветствовал рассвет этой новой эры и ждал установления элемента равновесия как общей нормы современных международных отношений со всеми надеждами, которые оно влечет за собой: в то время, когда мир стремился преодолеть трудности и трагедии прошлого и испытывал чувство оптимизма на пороге этой новой эры, где на первый план должно выступить желание всех народов мира решать свои споры мирными средствами и отказаться от использования силы и стремиться достичь национальных и международных целей путем диалога, понимания и конструктивной работы, именно в это время Ирак удивил весь мир, оккупировав государство Кувейт. Тем самым он погряз все международные документы и дипломатические нормы, поставил под угрозу международный и региональный мир и безопасность и расколол арабский мир в самом его центре, мир, который уже шел от разобщенности к единству, от дивергенции к конвергенции и полному эмоциональному и интеллектуальному сближению.

Теперь, когда всемогущий бог помог успешному завершению усилий международного сообщества, направленных на то, чтобы остановить агрессию и сорвать предательский и дьявольский заговор, Королевство Саудовской Аравии, как и остальная часть международного сообщества, подтверждает необходимость полного выполнения Ираком всех резолюций Совета Безопасности, для того чтобы избежать повторения этой международной катастрофы.

Позитивные перемены в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом и их продвижение в направлении к сокращению оружия массового уничтожения - это события, которые рождают чувство большей безопасности. Мир рад видеть, что эти два государства продвигаются по пути мира и сотрудничества вместо войны и конфронтации и заботятся больше о балансе интересов, чем о балансе страха.

В этой связи Королевство Саудовской Аравии приветствует далеко идущие инициативы, которые недавно были объявлены президентом Джорджем Бушем, а также ответное заявление президента Советского Союза Михаила Горбачева относительно сокращения ядерного оружия. Эти исторические перемены ведут весь мир к новым горизонтам, где ресурсы смогут направляться на международное развитие.

Исходя из своей политики, вытекающей из любви к миру, Королевство Саудовской Аравии присоединилось к Договору о нераспространении ядерного оружия. Мы твердо придерживаемся его положений и всегда призывали международное сообщество отказаться от химического, бактериологического, а также всех других видов оружия массового уничтожения.

Королевство Саудовской Аравии неоднократно заявляю о своей безоговорочной поддержке тех инициатив, которые направлены на создание зоны, свободной от ядерного оружия, во всем регионе Ближнего Востока. Мы всегда подчеркивали, что все государства региона, особенно те, которые обладают ядерным потенциалом, должны присоединиться к международным усилиям по запрещению ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения в нашем регионе.

(Г-н Гдаля, Саудовская Аравия)

За последнее десятилетие и в начале нынешнего десятилетия регион Персидского залива, этот важный регион мира, пережил две войны. Первая война, война между Ираком и Ираном, имела последствия и нанесла ущерб, которые проявились за пределами двух воюющих держав. Последствия этой войны подорвали сами основы, на которых зиждились безопасность и стабильность в этом регионе. Вторая война была развязана режимом Ирака путем оккупации им государства Кувейт и создания угрозы безопасности, территориальной целостности и суверенитету государств в этом регионе.

В этой связи моя делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что Королевство Саудовская Аравия приложила все усилия, чтобы избавить этот регион от этих войн. Не секрет, что мое правительство имеет в этом отношении четкую политику, проистекающую из нашей твердой убежденности в необходимости избавить этот регион от каких бы то ни было региональных или международных конфликтов. Хорошо известно как в регионе, так и за его пределами, что мы никогда не были источником агрессии и никогда не угрожали агрессией никакому другому государству. Мы отвергаем принцип применения силы в международных отношениях.

Уроки кувейтского кризиса заключаются в том, что реальная угроза безопасности Персидского залива является региональной, а не международной. В этом контексте должны соблюдаться все международные документы и все принципы международного права: уважение суверенитета и независимости каждого государства не только избавит от напряженности, но и будет способствовать установлению доверия, а также добрососедству и доброжелательности. Искренность в международных отношениях улучшает перспективы торгового, экономического и политического сотрудничества, к которому стремятся народы этого региона в своих поисках стабильности, которая сделает возможным проведение политики, способной гарантировать их интересы и обеспечить их безопасность.

Исходя из этого и в рамках нашего стремления содействовать безопасности и стабильности в регионе, Королевство Саудовская Аравия и другие государства - члены Совета сотрудничества стран Залива заключили соглашения с Арабской Республикой Египет и Сирийской Арабской Республикой. Эти соглашения приняли

форму Дамасской декларации как общей основы для развития отношений и координации между этими государствами на всех уровнях в соответствии с принципами Лиги арабских государств и Организации Объединенных Наций.

Кроме того, развитие позитивных отношений между государствами - членами Совета сотрудничества стран Залива и Исламской Республикой Иран, а также усилия, направленные на улучшение этих отношений, приведут в будущем к новому этапу, качественному сдвигу в характере отношений между государствами Персидского залива. Плоды сотрудничества и братства обязательно приведут к стабильности и безопасности региона и благополучию населяющих его народов.

В то время как мы стоим на пороге новой эры, когда сокращение вооружений становится первоочередной задачей в отношениях между государствами, мы надеемся на то, что решение международных экономических вопросов выиграет в результате этих тенденций. Мы надеемся, что эти тенденции скажутся на увеличении вклада всего международного сообщества в дело развития путем направления на эти цели огромных сумм, которые ранее в условиях холодной войны расходовались на вооружения.

Обеспокоенность Королевства Саудовская Аравия экономическими проблемами и вопросами развития проистекает из того факта, что мы сами являемся развивающейся страной. Из нашего опыта мы хорошо знаем о страданиях большинства государств мира, стремящихся оправдать надежды своих народов на лучшее будущее. Поэтому Королевство Саудовская Аравия всегда стремилось использовать свои ресурсы для облегчения проблем развития дружественных развивающихся государств и всегда предоставляло такую помощь без каких-либо условий, с тем чтобы содействовать этим дружественным государствам в их усилиях в области развития.

Безопасность государств не будет достигнута за счет войны и разрушений. Международная солидарность, которая в наше время является необходимостью, должна проистекать из добрых намерений. Солидарность не может быть достигнута, когда государства скрывают подлинные намерения, которые для них более важны, чем провозглашаемая ими политика. Безопасность - это плод

(Г-н Гдайя, Саудовская Аравия)

доверия, доверие зиждется на солидарности, а солидарность проистекает из уверенности; без этих основных компонентов нельзя обеспечить международный мир и безопасность.

Все мы как государства несем ответственность за обеспечение нашего будущего и должны избегать ошибок и ловушек прошлого. Мы должны объединить наши усилия с целью обеспечения будущего мира, безопасности, взаимопонимания и взаимного доверия. Такое будущее будет обеспечено лишь путем соблюдения международных документов, принципов и целей нашей международной Организации. Только таким образом мы можем достичь целей безопасности и укрепления мира.

Г-н КОНИК (Польша) (говорит по-английски): Как уже указывала польская делегация в своем выступлении в начале этой недели, мы хотели бы сейчас кратко прокомментировать некоторые проблемы, о которых говорится в последнем докладе Конференции по разоружению (A/46/27). Этот доклад, такой же объемистый, как и в прошлом, содержит результаты работы Конференции по разоружению в 1991 году.

При внимательном прочтении доклада обнаруживается, что глубокие изменения, происходящие на международной арене, наложили отпечаток на процесс переговоров в Женеве. Это особенно касается переговоров по химическому оружию. Значительный прогресс, достигнутый в течение 1991 года в работе Специального комитета по химическому оружию, был отражен в "Предварительной структуре конвенции по химическому оружию" (A/46/27, стр. 73-79). Моя делегация приветствует это весомое доказательство большого объема работы, проделанной Конференцией по разоружению.

Новый, свежий импульс переговорам по химическому оружию придала инициатива президента Буша, в частности обязательство Соединенных Штатов безоговорочно уничтожить все свои запасы химического оружия в течение 10 лет после вступления в силу этой конвенции, а также отказаться от применения химического оружия против какого-либо государства по любой причине, включая и ответные меры.

Мое правительство всецело приветствует эту инициативу. Импульс, который таким образом придан процессу переговоров, не должен быть утрачен; мы считаем, что должны быть предприняты все возможные усилия для выполнения

постоянного мандата Конференции по разоружению в области переговоров по химическому оружию с внесенными поправками, для того чтобы в 1992 году добиться окончательного согласия о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и его уничтожении.

Как следует из рассматриваемого доклада, в этом году уже были предприняты важные шаги в этом направлении. Я имею в виду прежде всего включение в сферу действия будущей конвенции положения о полном запрещении применения химического оружия, изъятии концепции 2-процентных запасов и принятии 10-летнего конечного срока для уничтожения химического оружия и объектов по его производству.

Разработка структуры проекта этой конвенции была завершена с включением статей X и XI.

(Г-н Кониц, Польша)

Их положения касаются, соответственно, помощи в случае применения или угроз применения химического оружия, экономического и технического развития, мер по исправлению положения и обеспечению выполнения конвенции, включая санкции, процедуры внесения поправок и урегулирования споров. Кроме того, прогресс по правовым и организационным вопросам, включая очень сложный вопрос о юрисдикции и контроле, обеспечивает возможность решения других проблем в этой области.

Важным вопросом, который все еще не решен, является вопрос о проверке. Несомненно, ключем к созданию эффективной системы проверки является соглашение по вопросу об инспекциях по требованию. Мы считаем, что такая концепция инспекций представляет собой новое поколение мер проверки. Концепции открытости и транспарентности в военных вопросах в последние годы также приобрели большее значение в усилиях в области разоружения. Учитывая улучшение международной обстановки, особенно то, что противоречия и конфронтация прошлого уступили место сотрудничеству, сейчас будет гораздо проще изучить возможности обеспечения обстоятельной проверки, чем это было возможно всего лишь несколько лет назад. Это было бы не только в интересах эффективного осуществления самой конвенции по химическому оружию, но и в интересах эффективной проверки будущих соглашений в области разоружения. Инспекция по требованию может отвечать интересам безопасности государств, которые в будущем станут участниками конвенции по химическому оружию. Мы не закрываем глаза на такие обоснованные вопросы, как те, которые касаются путей предотвращения возможных злоупотреблений и обеспечения защиты секретной информации, не имеющей отношения к конвенции. По нашему мнению, наилучший путь решения этой проблемы - это разработка соответствующих процедур, которые были бы приемлемы для всех. Материалы, накопленные в течение многолетних переговоров, делают эту задачу вполне осуществимой. Сейчас настало время доработать положения и процедуры, касающиеся инспекций по требованию. Польская делегация убеждена в том, что это самая насущная задача, стоящая перед нами, если мы действительно хотим завершить работу над конвенцией к 1992 году.

(Г-н Коник, Польша)

Польша приветствует прогресс, достигнутый в области процедур проверки объектов химической промышленности. Расширение масштабов деятельности в области проверки, охватывающей "объекты перечня 3", а также "объекты, способные производить химическое оружие", укрепляют уверенность в том, что химическая промышленность не будет использоваться в целях, запрещенных согласно условиям конвенции. В то же время мы должны найти соответствующий механизм отбора, для того чтобы разработать надежную и рентабельную систему, не наносящую ущерба фактору сдерживания, столь необходимому, для того чтобы проверка была действенной. Учитывая возможность того, что потребуются охватить большое число объектов инспекциями на местах в рамках статьи VI, единственный выход - это предусмотреть роль государств-участников в процессе отбора. Беспрепятственное и эффективное осуществление конвенции помогут бы устранить существующие сейчас опасения по поводу возможных чреватых конфликтами ситуаций, связанных с ролью государств-участников в определении объектов, которые должны подпадать под инспекции. Помимо вышеуказанных положений о проверке, есть и другие вопросы, которые еще не урегулированы, такие, как состав, функции и директивные полномочия исполнительного совета и вопросы финансирования будущей организации. Это важные вопросы, решения которых приемлемы для всех сторон образом будет достичь проща, как только будет согласован режим проверки.

Делегация Польши убеждена, что при наличии реальной политической воли к активному поиску разумных компромиссных решений, Первый комитет сможет на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендовать проект конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и о его уничтожении для одобрения и подписания государствами - членами Организации Объединенных Наций. Это увенчало бы процесс, который был начат много лет тому назад, с тем чтобы избавиться от химического оружия. В этом году, следуя своей давней традиции, Канада и Польша предложат в Первом комитете проект резолюции, призывающий Конференцию по разоружению приложить все усилия, для того чтобы вышеуказанный сценарий можно было осуществить в 1992 году.

(Г-н Коник, Польша)

Для того чтобы конвенция по химическому оружию была действительно эффективной, необходимо обеспечить всеобщее присоединение к ней. Ответственность за достижение этой цели лежит не только на государствах, участвующих в процессе переговоров. Именно поэтому моя делегация приветствует заявления о намерениях многих государств стать первоначальными участниками этой конвенции. Как известно, Польша уже сделала такое заявление. Мы хотели бы призвать другие государства выступить с аналогичными заявлениями.

Мы также приветствуем заявления относительно снятия оговорок к Женевскому Протоколу от 1925 года и настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, снять такие оговорки не позднее, чем к дате вступления конвенции в силу.

Я довольно подробно остановился на вопросе запрещения химического оружия. Это, разумеется, не означает, что моя делегация не придает значения другим вопросам, стоящим на повестке дня Конференции. Вопросы ядерного оружия, особенно усилия, направленные на ядерное разоружение, действительно имеют жизненно важное значение. Как уже отмечала делегация Польши в своем первом заявлении, осуществление Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности, подписание Договора о сокращении стратегических вооружений и недавняя инициатива президента Буша по вопросу о ядерных вооружениях, на которую откликнулся Советский Союз, являются признаками глубоких перемен в этой области. Мы приветствуем этот процесс и выражаем уверенность в том, что он существенным образом улучшит также атмосферу для принятия многостороннего подхода к вопросам ядерного разоружения. Конференция по разоружению в этом году уделила значительное внимание различным аспектам ядерного разоружения. Вряд удалось добиться успеха в усилиях, направленных на скорейшее воссоздание Специального комитета по запрещению ядерных испытаний. Представленный на рассмотрение доклад подчеркивает тот факт, что Конференция является полезным форумом для диалога по определению наилучших и наиболее обещающих путей решения этого вопроса. Мы, в частности, выражаем признательность за полезную работу, которая была проведена Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению

(Г-н Коник, Польша)

и идентификации сейсмических явлений, в которой Польша принимала активное участие. В этой связи Польша считает, что односторонний мораторий на подземные ядерные испытания, объявленный недавно президентом Горбачевым, придаст новый импульс будущей работе Специального комитета. Было бы желательно, чтобы советский мораторий встретил соответствующий позитивный отклик со стороны других ядерных держав.

Польская делегация приветствует также полезный обмен мнениями на неофициальных встречах в рамках Конференции по разоружению по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, а также по вопросу о предотвращении ядерной войны. Мы считаем, что такое обсуждение является крайне полезным, учитывая постепенную эволюцию представлений о роли ядерных вооружений в сохранении мировой стабильности и безопасности.

Мы удовлетворены тем, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве начал свою работу раньше, чем в прошлом, и что он провел полезное обсуждение вопросов существа. В частности, моя делегация хотела бы официально заявить о нашей признательности в связи с проделанной работой по терминологическим аспектам, касающимся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, проверки в области противоспутникового оружия и мер укрепления доверия, связанных с космической деятельностью. Большую роль в этом отношении сыграли помощники Председателя. Мы считаем, что такая работа дает дополнительную и желанную возможность для нахождения точек соприкосновения. По нашему мнению, одним из аспектов, заслуживающих нашего внимания, помимо мер укрепления доверия, являются возможные совместные меры в использовании космического пространства в целях проверки соблюдения соглашений в области разоружения.

Мы разделяем мнение, содержащееся в заключительной части доклада Комитета, относительно важности и насущной необходимости предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Поэтому мы поддерживаем его рекомендацию о том, чтобы Специальный комитет был вновь создан в начале сессии 1992 года.

Г-н ПОРТЕР (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я хочу высказать лишь несколько очень коротких замечаний. Заявление делегации Соединенных Штатов, сделанное в нашем Комитете 15 октября, содержит абзац, в котором кратко описывается режим ликвидации вооружений и проверки, предусмотренный в резолюциях 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности. В этом абзаце содержится фраза, в которой вследствие досадной опечатки в подготовленном тексте говорилось, что программа долгосрочного контроля в соответствии с этим режимом направлена на то, чтобы не дать возможности Ираку восстановить свой арсенал обычных вооружений. Ссылка на "обычные вооружения", разумеется, неверна, эти слова должны быть заменены словами "арсенал оружия массового уничтожения и ракетный потенциал".

Делегация Соединенных Штатов просит, чтобы эта поправка была отражена в соответствующем стенографическом отчете о работе нашего Комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Передаю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить делегатам, что была допущена техническая ошибка во время напечатания списка членов Первого комитета, который содержится сейчас в документе A/C.1/46/8. В результате некоторые делегации именованы неправильно. Секция контроля за документацией Секретариата сообщила мне, что исправленный вариант документа будет готов в понедельник, 28 октября.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.